

SAMEDI / SATURDAY		September 20 septembre
5:00pm	Moose Creek	For the Parishioners
DIMANCHE / SUNDAY		(25^e dimanche du temps ordinaire / 25th Sunday in Ordinary Time) Sept. 21 sept.
9:00am	Moose Creek	Émile Quesnel rec. par Jeannette Sabourin
10:30am	Crysler	1) Adrien Landry rec. par Gérard et Joanne Landry 2) Raymond Provost rec. par famille Anita et Armand Richer
11:45am	Crysler	Baptême d'Ethan, fils de Jesse Benoit et Krista Atchison
LUNDI / MONDAY		September 22 septembre
9:00am	Moose Creek	<i>(pas d'intention / no intention)</i>
MARDI / TUESDAY		(St Pio de Pietrelcina, prêtre / St. Pius of Pietrelcina (Padre Pio), priest) September 23 septembre
8:45am	Crysler	Ernest Legault rec. par la famille
MERCREDI / WEDNESDAY		September 24 septembre
9:00am	Moose Creek	Réjean Martin rec. par la succession
JEUDI / THURSDAY		September 25 septembre
8:45am	Crysler	Marcelle Lebrun rec. par Cécile Cloutier
VENDREDI / FRIDAY		(Sts Jean de Brébeuf et Isaac Jogues, prêtres et leurs compagnons, martyrs, patrons secondaires du Canada et de notre diocèse / St. John de Brébeuf and St. Isaac Jogues, priests, and companions, martyrs, secondary patrons of Canada and of our diocese) September 26 septembre
9:00am	Moose Creek	Émile Quesnel req. by Guy Cloutier
SAMEDI / SATURDAY		September 27 septembre
5:00pm	Moose Creek	Alcide Dumesnil req. by his sister Thérèse & his nephew Gary
DIMANCHE / SUNDAY		(26^e dimanche du temps ordinaire / 26th Sunday in Ordinary Time) Sept. 28 sept. <i>(Collecte des évêques pour l'Église du Canada / Collection for the Needs of the Church in Canada)</i>
9:00am	Moose Creek	pour les paroissien/nés
10:30am	Crysler	1) action de grâce pour le 45 ^e anni. de mariage d'Alphonse et Huguette Lafrance 2) Aline Leduc (4 ^e anni.) rec. par Fernand Leduc et les enfants
1:00pm	Moose Creek	Baptême de Coralie, fille de Denis Sabourin et Karine Gratton

Notre-Dame-des-Anges.

Our Lady of the Angels:

September 14 septembre

Enveloppes / Envelopes: \$2,070.00

Loose: \$72.00

Heating: \$10.00

Loto – Moose Creek:

Gagnant – Winner: \$50.00

Rangler MacGregor

Merci beaucoup! Thank you very much!

SOUPERS PAROISSIAUX / PARISH SUPPERS:

MAXVILLE, St. James': Sunday, September 21st, 4pm-7pm; Maxville Sports Complex. (Roast Beef)

FINCH, St. Bernard's: Sunday, September 28th, 4pm-7pm; Finch Community Arena.

CRYSLER, Our Lady of the Rosary: dimanche 5 octobre, 4pm-6:30pm; Centre communautaire de Crysler.

MOOSE CREEK, Notre-Dame-des-Anges: Sunday, October 19th, 4pm-7:30pm; salle communautaire de Roxborough

Notre-Dame-du-Rosaire.

Our Lady of the Rosary:

September 14 septembre

Dimanches: \$665.00

Dîmes: \$1,030.00

Loto – Crysler:

Gagnante – Winner: \$50.00

Lise Lamarche

Quête du 7 septembre au cimetière: \$593.00

Quête aux funérailles de Nathalie Kelm: \$1,034.00

(dont 34 intentions de messe)

APPLE HILL: Memorial Service at St. Anthony's Cemetery on Sunday, October 5th at 11:30am.

MAXVILLE: Memorial Service at St. James Cemetery on Sunday, October 5th at 1:00p.m.

Please bring your lawn chairs. In case of rain, the services will be held inside the Churches.

APPLE HILL: K. of C. cordially invites everyone to their breakfast on Sunday, September 28th. From 9:00 a.m. to 12:00 noon at St. Anthony's Parish Hall.

MOOSE CREEK : prochaine rencontre du comité organisateur du souper paroissial le jeudi 25 septembre à 19h30 au sous-sol de la chapelle. Bienvenue à tous et toutes!

MOOSE CREEK: *Next Parish Supper's Planning Committee Meeting on Thursday, September 25th, at 7:30pm, downstairs at the Chapel. Everyone Welcome!*

CRYSLER: Activités pour les aînés : Groupes d'exercices – programme varié (cardiovasculaire, force musculaire, équilibre, souplesse) 10 semaines. Au « Ice Shack » les mardis de 9h30 à 10h30; au centre communautaire les jeudis de 9h30 à 10h30. GRATUIT.

CRYSLER: *Activities for Seniors: Exercises Groups – Diverse program (cardiovascular, muscle strength, balance, flexibility) 10 weeks. At the "Ice Shack" on Mondays, 9:30am to 10:30am; at the Community Centre on Thursdays, 9:30am to 10:30am. FREE.*

CORNWALL : Le prochain événement catholique dynamique aura lieu le mardi 14 octobre à 19h au Centre Catholique Agora. Mgr Marcel vous invite à cette rencontre diocésaine! Venez, priez, partagez! Plus de détails bientôt!

CORNWALL: *Save the Date! The next diocesan Dynamic Catholic event will take place Tuesday, October 14th at 7pm at Agora Catholic Centre. Join Bishop Marcel for this Diocesan Gathering. Come, Pray, Share! More details soon!*

CORNWALL: St. Columban's Church presents a Fundraising Concert featuring "Seaway Winds Concert Band" on Sunday, September 21st, 2014 at 2:00 p.m. at St. Columban's Church. Tickets are \$10.00 each and available in advance at the Parish office during office hours or by calling Brian at 613-933-8353. Proceeds going to the Patrons of St. Columban Foundation.

Pèlerinage annuel à l'Oratoire Saint Joseph et visite à la porte sainte à la ville de Québec les 18 et 19 octobre. Pour de plus amples renseignements ou pour réserver votre place communiquez avec Mike Budge au 613-224-8110.

CORNWALL: The "Moses" course offered by SASE Cornwall for the weekend of Nov. 6-9th is filling up quickly. If you are interested, let us know soon. God called Moses to lead His people through the Red Sea to freedom. Is He calling you to greater freedom in your life? See website at www.sasecornwall.ca or register on-line at www.sase.ca. Call Divina at 613-938-0814 for details.

CORNWALL: Centre salésien des jeunes: Le Centre Salésien des jeunes débute ses rencontres chaque vendredi soir à partir du 3 octobre 2014. Les activités ont lieu chez les Sœurs Salésiennes (300 Montréal Road). Activités : sports, jeux d'intérieur et d'extérieur, cuisine, bricolage, un « God Spot », goûter, ainsi que d'autres activités surprises! Âge : de 8 à 14 ans. Coût : \$20 pour toute l'année (30 vendredis) ou \$1.00 par vendredi. Information: centresalesiendesjeunes@gmail.com ou 613-937-4956.

Rencontres de préparation aux sacrements (baptême, pardon, confirmation, eucharistie) pour ADOLESCENTS (Rite d'initiation chrétienne pour ADOLESCENTS (RICA)) : Un programme de préparation aux sacrements pour les ADOS est offert par le diocèse d'Alexandria-Cornwall aux adolescents qui désirent être baptisés, ou pour des baptisés qui désirent être préparés à la confirmation et à l'eucharistie. Pour de plus amples informations ou pour s'inscrire, contacter S. Francine Guilmette, FMA – fguilmette@alexandria-cornwall.ca ou 613-933-1138.

CORNWALL : Collecte de sang le mardi 30 septembre au Centre Civic. Prenez un rendez-vous pour sauver une vie. Parrainée par les C. de C. de Saint-Félix. De 12h à 15h30 et de 17h à 19h30. Pour prendre rendez-vous, communiquez avec la Société Canadienne du Sang : 1-866-533-6663.

Collecte pour les besoins de l'Église au Canada le 28 septembre : pourquoi cette collecte existe-t-elle?

Chaque année, par l'entremise de la Collecte pour les besoins de l'Église au Canada, les évêques du Canada font appel à votre générosité financière pour les aider à soutenir leur travail et le travail de chaque diocèse. Comme l'explique Mgr Paul-André Durocher, archevêque Gatineau et président de la Conférence des évêques catholiques du Canada (CECC), cette collecte « donne l'occasion à tous les fidèles du pays de se donner la main pour la cause de l'Évangile. » La Collecte annuelle permet à chaque diocèse de respecter ses obligations financières face aux assemblées épiscopales régionales et à la Conférence épiscopale nationale. Tout montant supplémentaire amassé demeure au diocèse pour appuyer ses propres activités et programmes diocésains », précise Mgr Durocher. La CECC est l'assemblée nationale des évêques catholiques du Canada, et comprend également les évêques des Églises catholiques orientales.

La Collecte pour les besoins de l'Église au Canada aura lieu les 27 et 28 septembre prochains. Par votre contribution à la collecte, vous aussi pouvez collaborer avec les évêques dans leur ministère d'enseignement, de sanctification et de gouvernance.

ABONNEZ-VOUS AUX NOUVELLES DE LA CECC OU SUIVEZ-NOUS SUR TWITTER

Pour recevoir les nouvelles de la CECC via notre service gratuit et confidentiel de nouvelles par courriel, veuillez remplir le formulaire d'inscription au <http://www.cccb.ca/site/frc/salle-de-presse/abonnez-vous-aux-nouvelles> .

Suivez la CECC sur Twitter : https://twitter.com/CECC_CCCB .